Eiropas Savienības
Padome

LV

16505/14
(OR. en)

PRESSE 629
PR CO 65

PADOMES SANĀKSMES REZULTĀTI

Padomes 3353. sanāksme

Konkurētspēja (iekšējais tirgus, rūpniecība, pētniecība un kosmoss)

Briselē, 2014. gada 4. un 5. decembrī

Priekšsēdētāji **Federica Guidi kundze**
ekonomikas attīstības ministre
Sandro Gozi kungs
iekšējā tirgus valsts sekretāra vietnieks
Stefania Giannini kundze
Itālijas izglītības, universitāšu un pētniecības ministre

P R E S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRISELE Tālr.: +32 (0)2 281 6715 / 6319 Fakss: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Galvenie Padomes sanāksmes rezultāti

Rūpniecības konkurētspēja

Padome pieņēma secinājumus, galveno uzmanību pievēršot **MVU lomai** un ceļveža izveides sagatavošanai par Eiropas rūpniecības problēmām un iespējām. Īpaša uzmanība tika veltīta **tūrisma** nozarei, par kuru tika pieņemti secinājumi un panākta vienošanās par vispārēju pieeju attiecībā uz **komplekso ceļojumu direktīvas** pārskatīšanu.

Pēc sanāksmes Itālijas ekonomikas attīstības ministre **Federika Gvidi** (*Federica Guidi*) izteica šādas piezīmes:

"Pēdējā Konkurētspējas padomes sanāksmē, kas notika Itālijas prezidentūras vadībā, mēs vēlējāmies pievērsties izaugsmei un darbvietām. Tā nebija nejaušība, ka pusdienu laikā mēs apspriedām Junkera (*Juncker*) Investīciju plānu un tos instrumentus, kas dalībvalstīm ir pieejami izaugsmes un nodarbinātības veicināšanai. Mums jāturpina ar apņēmību un pārliecību īstenot šo pieeju. Mēs uzskatām arī, ka Konkurences padomes īstenotās pārvaldības stiprināšana – jautājums, ko prezidentvalsts Itālija ir neatlaidīgi risinājusi, – var dot jaunu impulsu rūpniecības politikai, kuras pamatā ir ES tradicionālo prasmju mantojums, taču vienlaikus uzmanība tiek veltīta arī inovācijai, pētniecībai un dzīves kvalitātei".

Iekšējā tirgus pilnveidošana

Padome apmainījās ar viedokļiem par prioritātēm saistībā ar iekšējā tirgus turpmāku pilnveidošanu un pieņēma secinājumus par trīs galvenajiem tematiem: **lietpratīga regulējuma** programmu, stratēģiju **muitas risku pārvaldībai**, lai veicinātu tirdzniecību, un **intelektuālā īpašuma tiesību** izpildi.

"Prezidentvalsts Itālija lielu uzmanību ir pievērsusi vienotā tirgus atdzīvināšanai visās tā dimensijās, apzinoties, ka ir vajadzīgs spēcīgs stimuls, lai mēs spētu efektīvi konkurēt globālajā tirgū. Šodien, pieņemot Padomes secinājumus par **lietpratīgu regulējumu**, ir izskanējis skaidrs vēstījums par to, ka ES regulējumam ir jābūt vienkāršākam un efektīvākam, ES tiesību aktiem ir jākļūst ES iedzīvotājiem un uzņēmumiem saprotamākiem un vieglāk lietojamiem un ir jāsamazina vispārējais slogs, ko ES tiesiskais regulējums rada MVU un mikrouzņēmumiem. Padome pievērsās arī **intelektuālā īpašuma tiesībām**, kas ir viens no būtiskākajiem mūsu ekonomikas faktoriem. Padome ir stingri apņēmusies cīnīties ar intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumiem un ir mudinājusi Komisiju apsvērt visus iespējamos veidus, kā risināt intelektuālā īpašuma tiesību izpildes jautājumu," izteicās Eiropas lietu valsts sekretārs **Sandro Goci** (*Sandro Gozi*).

Padome apstiprināja arī vispārējas pieejas par drošības prasību modernizēšanu attiecībā uz **individuālajiem aizsardzības līdzekļiem** un **trošu ceļu iekārtām**.

[1]
- Ja Padome ir oficiāli pieņēmusi deklarācijas, secinājumus vai rezolūcijas, tas ir norādīts attiecīgā temata virsrakstā, un teksts ir likts pēdiņās.
- Dokumenti, uz ko tekstā ir dota atsauce, ir pieejami Padomes interneta vietnē http://www.consilium.europa.eu.
- Tiesību akti, kas ir pieņemti līdz ar paziņojumiem, kuri jāiekļauj Padomes protokolā un ko var darīt zināmus atklātībā, ir apzīmēti ar zvaigznīti; tādi paziņojumi ir pieejami iepriekš minētajā Padomes interneta vietnē vai Preses birojā.

Pētniecība un inovācija – kosmosa politika

Ministri rīkoja debates par **zinātnes lomu sabiedrībā un sabiedrības labā.** Viņi apstiprināja secinājumus par trim savstarpēji saistītiem tematiem: **Eiropas pētniecības telpas** īstenošanas progresu; reformām, nosacījumiem un resursiem, kas ar **inovāciju un pētniecību kā jauniem izaugsmes avotiem** sekmēs Eiropas konkurētspējas palielināšanu, un **Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu sadarbības** veicināšanu pētniecības un inovācijas jomā.

Pēc debatēm par **konkurētspēju kosmosa nozarē** Padome pieņēma secinājumus par politikas pamatnostādnēm un uzdevumiem Eiropas kosmosa uzplaukuma atbalstam.

Itālijas izglītības, universitāšu un pētniecības ministre **Stefānija Džannīni** (*Stefania Gianinni*) nāca klajā ar šādu paziņojumu:

"Lai saglabātu un palielinātu Eiropas konkurētspēju globālajā tirgū, pirmā prioritāte ir tādas Eiropas pētniecības telpas – trešās tūkstošgades "vienotā tirgus" – pienācīga darbība, kurā talantīgi pētnieki var izstrādāt kopīgas programmas, kas aptver dažādas valstis un kā pamatā ir beidzot saskaņotas pētniecības stratēģijas. Valstu stratēģiju sekmīgas saskaņošanas konkrēts piemērs ir kosmosa nozarē paveiktais, kam prezidentvalsts Itālija ir veltījusi daudz uzmanības. Vēloties sasniegt tādu pašu mērķi, mēs ar iniciatīvu par kopīgu pētniecības un inovācijas programmu pārtikas sistēmu un ūdens resursu jomā esam vērsuši uzmanību arī uz Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu jautājumiem."

DALĪBNIEKI 6

IZSKATĪTIE JAUTĀJUMI

IEKŠĒJAIS TIRGUS 8

Vienotā tirgus pilnveidošanas prioritātes 8

Lietpratīga regulējuma programma 9

Muitas riska pārvaldība 9

RŪPNIECĪBA 10

Rūpniecības konkurētspēja: izaugsmes un nodarbinātības programma 10

Tūrisma nozare 10

– Eiropas kultūras mantojuma ieguldījums tūrismā 10

– Komplekso ceļojumu direktīva 11

Individuālie aizsardzības līdzekļi: jaunas drošības prasības 11

Trošu ceļu iekārtas: jaunas drošības prasības 12

PĒTNIECĪBA un INOVĀCIJA 13

Zinātne sabiedrībai un sadarbībā ar to 13

Eiropas pētniecības telpas izveidē gūtie panākumi 14

Pētniecība un inovācija kā jaunas izaugsmes avoti 15

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu sadarbība pētniecības un inovācijas jomā 15

KOSMOSA POLITIKA 16

Atbalsts Eiropas kosmosa uzplaukumam 16

Kosmosa izpēte 16

CITI JAUTĀJUMI 17

– Investīciju plāns Eiropai 17

– Ražojumu drošuma un tirgus uzraudzības tiesību aktu kopums 17

– *BlueMed* iniciatīva ... 17

– *Copernicus* kosmosa programma ... 18

– Eiropas Kosmosa aģentūras Padomes ministru līmeņa sanāksmes rezultāti ... 18

– Nākamās prezidentvalsts Latvijas darba programma ... 18

CITI APSTIPRINĀTI JAUTĀJUMI

INTELEKTUĀLAIS ĪPAŠUMS

– Intelektuālā īpašuma tiesību izpilde ... 19

TIRDZNIECĪBAS POLITIKA

– Preferenciālie tirdzniecības režīmi – Revīzijas palātas ziņojums ... 19

PĒTNIECĪBA

– ES un Šveice – Nolīgums par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību ... 19

VIDE

– Degvielas kvalitātes direktīva – aprēķinu metodes un datu ziņošanas prasības ... 20

TRANSPORTS

– Komerciālie autotransporta pārvadājumi – nopietnu pārkāpumu klasifikācija ... 20

– *Interbus* nolīgums: pasažieru starptautiskie pārvadājumi ... 20

ZIVSAIMNIECĪBA

– Eiropas Zivsaimniecības fonda atbalsta efektivitāte ... 21

DALĪBNIEKI

Beļģija	
Kris PEETERS kungs	premjerministra vietnieks un nodarbinātības, ekonomikas un patērētāju lietu ministrs, kas atbildīgs par ārējās tirdzniecības lietām
Olivier BELLE kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Bulgārija	
Bojidar LOUKARSKY kungs	ekonomikas ministrs
Kostadin KOSTADINOV kungs	izglītības un zinātnes ministres vietnieks
Čehijas Republika	
Vladimír BÄRTL kungs	rūpniecības un tirdzniecības ministra vietnieks
Arnošt MARKS kungs	Zinātnes, pētniecības un inovācijas ministra vietnieks
Dānija	
Michael DITHMER kungs	valsts sekretārs, Uzņēmējdarbības lietu un izaugsmes ministrija
Uffe TOUDAL PEDERSEN kungs	valsts sekretārs, Augstākās izglītības un zinātnes ministrija
Vācija	
Johanna WANKA kundze	federālā izglītības un pētniecības ministre
Rainer BAAKE kungs	valsts sekretārs, Federālā ekonomikas un enerģētikas ministrija
Ulrich KELBER kungs	federālā tieslietu un patērētāju tiesību aizsardzības ministra parlamentārais valsts sekretārs
Igaunija	
Clyde KULL kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Īrija	
Richard BRUTON kungs	nodarbinātības, uzņēmējdarbības un inovācijas ministrs
Damien ENGLISH kungs	Izglītības un profesionālās kvalifikācijas ministrijas un Nodarbinātības, uzņēmējdarbības un inovācijas ministrijas valsts ministrs ar īpašu atbildību par profesionālo kvalifikāciju, pētniecību un inovāciju
Grieķija	
Alexandros DERMETZOPOULOS kungs	izglītības un reliģijas lietu valsts sekretārs
Christos VASILAKOS kungs	Izglītības un reliģijas lietu ministrija – pētniecības un tehnoloģiju ģenerālsekretārs
Andreas PAPASTAVROU kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Spānija	
Carmen VELA OLMO kundze	pētniecības, attīstības un inovācijas valsts sekretāre
Begoña CRISTETO kundze	rūpniecības un mazo un vidējo uzņēmumu lietu ģenerālsekretāre
José Pascual MARCO MARTINEZ kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Francija	
Alexis DUTERTRE kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Horvātija	
Roko ANDRIČEVIĆ kungs	zinātnes, izglītības un sporta ministra vietnieks
Dražen PROS kungs	uzņēmējdarbības un amatniecības ministra vietnieks
Itālija	
Stefania GIANNINI kundze	izglītības, universitāšu un pētniecības ministre
Federica GUIDI kundze	ekonomikas attīstības ministre
Sandro GOZI kungs	Eiropas lietu valsts sekretārs, Premjerministra birojs
Kipra	
Maria HADJITHEODOSIOU kundze	pastāvīgā pārstāvja vietniece
Latvija	
Dana REIZNIECE-OZOLAS kundze	ekonomikas ministre
Mārīte SEILES kundze	izglītības un zinātnes ministre
Lietuva	
Dainius PAVALKIS kungs	izglītības un zinātnes ministrs

Evaldas GUSTAS kungs	ekonomikas ministrs
Luksemburga	
Etienne SCHNEIDER kungs	premjerministra vietnieks, ekonomikas ministrs, iekšējās drošības ministrs, aizsardzības ministrs
Marc HANSEN kungs	augstākās izglītības un pētniecības valsts sekretārs
Ungārija	
Béla GLATTFELDER kungs	ekonomikas regulējuma valsts sekretārs, Valsts ekonomikas ministrija
Barna BERKE kungs	Eiropas un starptautiskās tiesiskās sadarbības valsts sekretārs, Tieslietu ministrija
József PÁLINKAS kungs	valdības komisārs pētniecības, attīstības un inovācijas lietās
Malta	
Neil KERR kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Nīderlande	
Sander DEKKER kungs	izglītības, kultūras un zinātnes valsts sekretārs
Wepke KINGMA kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Austrija	
Harald MAHRER kungs	Federālās zinātnes, pētniecības un ekonomikas ministrijas valsts sekretārs
Gregor SCHUSTERSCHITZ kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Polija	
Lena KOLARSKA-BOBIŃSKA kundze	zinātnes un augstākās izglītības ministre
Andrzej DYCHA kungs	Ekonomikas ministrijas valsts sekretāra vietnieks
Portugāle:	
António PIRES DE LIMA kungs	ekonomikas ministrs
Nuno CRATO kungs	izglītības un zinātnes ministrs
Rumānija	
Constantin NIŢĂ kungs	Ekonomikas ministrs
Tudor PRISECARU kungs	Izglītības ministrijas valsts sekretārs
Slovēnija	
Janko BURGAR kungs	Ekonomikas attīstības un tehnoloģiju ministrijas valsts sekretārs
Peter MAČEK kungs	Izglītības, zinātnes un sporta ministrijas valsts sekretārs
Slovākija	
Juraj DRAXLER kungs	Izglītības, zinātnes, pētniecības un sporta ministrs
Alexander MICOVČIN kungs	pastāvīgā pārstāvja vietnieks
Somija	
Lauri IHALAINEN kungs	darba ministrs
Zviedrija	
Helene HELLMARK KNUTSSON kundze	augstākās izglītības un pētniecības ministre
Oscar STENSTRÖM kungs	uzņēmējdarbības un inovācijas ministra valsts sekretārs
Apvienotā Karaliste	
NEVILLE-ROLFE kundze	parlamentārā valsts sekretāre darījumdarbības, inovācijas un profesionālās kvalifikācijas lietās un parlamentārā sekretāre intelektuālā īpašuma jautājumos
Shan MORGAN kundze	pastāvīgā pārstāvja vietniece

Komisija	
Jyrki KATAINEN kungs	priekšsēdētāja vietnieks
Elżbieta BIEŃKOWSKA kundze	Komisijas locekle
Carlos MOEDAS kungs	Komisijas loceklis

IZSKATĪTIE JAUTĀJUMI

IEKŠĒJAIS TIRGUS

Vienotā tirgus pilnveidošanas prioritātes

Padome rīkoja politikas debates par prioritātēm, kas palīdzēs pilnveidot vienoto tirgu.

Nosaucot prioritāros pasākumus, kas veicami, lai turpinātu attīstīt vienoto tirgu un uzlabotu Eiropas ekonomisko integrāciju, ministri uzsvēra pasākumus ar augstu potenciālu radīt izaugsmi, tostarp:

– vienotā tirgus izveides pabeigšana tādās nozarēs kā enerģētika, transports un digitālās tehnoloģijas, kas sniegs patiesus ieguvumus, veicinās publiskā un privātā sektora partnerības un piesaistīs jaunas investīcijas;

– pakalpojumu direktīvas efektīva īstenošana;

– savstarpējās atzīšanas principa turpmāka izmantošana un piemērošana;

– regulatīvā sloga mazināšana;

– pasākumu rūpīga izvērtēšana tā, lai tie atbilstu principam "vispirms domāt par mazajiem uzņēmumiem" un tādējādi radītu MVU labvēlīgu vidi;

– tiešsaistes pārrobežu tirdzniecības sekmēšana un

– e-iepirkuma veicināšana.

Visas delegācijas atzinīgi novērtēja Komisijas apņemšanos 2015. gadā nākt klajā ar atjauninātu stratēģiju pakalpojumu jomā, kurā būs apzināti būtiskākie šķēršļi vienotā tirgus netraucētai darbībai.

Pēc debatēm Padome pieņēma secinājumus par iekšējā tirgus darbības uzlabošanas diviem svarīgiem aspektiem: lietpratīgu regulējumu un muitas riska pārvaldību.

Lietpratīga regulējuma programma

Secinājumos ir aplūkoti vairāki svarīgi jautājumi, kas palīdzēs nodrošināt to, ka ES regulējums ir pārredzams un vienkāršs un tiek panākts ar minimālām izmaksām, un arī to, ka tas palīdzēs veicināt konkurētspēju, izaugsmi un nodarbinātību, vienlaikus ņemot vērā patērētāju, veselības, vides un strādājošo aizsardzību.

REFIT – labāka regulējuma programmā – Komisija ierosināja vairākas jaunas vienkāršošanas un sloga mazināšanas iniciatīvas. Tas iever esošo tiesību aktu atcelšanu un likumdošanas procesā esošu priekšlikumu atsaukšanu.

Secinājumi par lietpratīgu regulējumu

Muitas riska pārvaldība

Padome secinājumos atbalstīja ES muitas riska pārvaldības stratēģiju. Stratēģijas, ar ko Komisija nāca klajā pagājušajā vasarā *(12644/14 + 12644/14 ADD1)*, mērķis ir veicināt tirdzniecību un stiprināt piegādes ķēdes drošību. Secinājumos arī pausts aicinājums Komisijai un ES dalībvalstīm īstenot stratēģiju, kā arī tās rīcības plānā iekļautos prioritāros pasākumus.

Secinājumi par ES muitas riska pārvaldības stratēģiju un rīcības plānu

RŪPNIECĪBA

Rūpniecības konkurētspēja: izaugsmes un nodarbinātības programma

Padome rīkoja debates un pieņēma secinājumus par rūpniecības konkurētspēju.

Secinājumos uzmanība pievērsta jo īpaši MVU lomai un tāda ceļveža izveides sagatavošanai, kura temats ir Eiropas rūpniecības problēmas un iespējas.

Ministri tika arī iepazīstināti ar pirmo ziņojumu, kuru izstrādājis MVU sūtņu tīkls, kas ir valstu pārstāvju tīkls, kuru atbildībā ir veicināt MVU intereses un nodrošināt, lai princips "vispirms domāt par mazajiem uzņēmumiem" tiktu iekļauts ES politikas veidošanā un regulatīvos priekšlikumos ES, valstu, reģionālā un vietējā līmenī visā Eiropā.

Secinājumi par rūpniecības konkurētspēju

Tūrisma nozare

– ***Eiropas kultūras mantojuma ieguldījums tūrismā***

Padome pieņēma secinājumus par Eiropas kultūras, vides un jūrniecības mantojuma ieguldījumu tūrisma nozares stiprināšanā.

Prezidentvalsts Neapolē, Itālijā, 30. un 31. oktobrī rīkotajā Eiropas tūrisma forumā cita starpā tika uzsvērts tūrisma un kultūras sinerģijas nozīmīgums un šo nozaru ieguldījums ekonomikas izaugsmē un nodarbinātībā. Minētajā pasākumā arī tika atgādināts, ka svarīgi ir labāk izmantot digitalizācijas un inovācijas sniegtās iespējas, lai panāktu augstu darbaspēka kvalitāti, ilgtspējīgāku un iekļaujošāku mobilitāti un saglabātu Eiropas kā viena no tūristu visapmeklētākajiem galamērķiem pozīcijas.

Secinājumi par tūrisma stiprināšanu, izmantojot Eiropas kultūras, vides un jūrniecības mantojumu

– ***Komplekso ceļojumu direktīva***

Pēc publiskām debatēm Padome vienojās par vispārēju pieeju attiecībā uz Komplekso ceļojumu direktīvu.

Vienošanās atļauj uzsākt sarunas ar Eiropas Parlamentu, lai pēc iespējas drīz pabeigtu reformu.

Ar pārskatīto direktīvu pašreizējā aizsardzība, ko piemēro tradicionāliem iepriekš sagatavotiem kompleksajiem pakalpojumiem, tiks attiecināta uz jauniem ceļojumu pakalpojumu apvienojumiem (tā dēvētajiem "atbalstītajiem ceļojumu pakalpojumiem"), jo īpaši, ja tie tiek pārdoti tiešsaistē.

Sk. arī paziņojumu presei

Individuālie aizsardzības līdzekļi: jaunas drošības prasības

Padome publiskā apspriešanā apstiprināja vienošanos par vispārēju pieeju attiecībā uz to drošības prasību atjaunināšanu, ko piemēro iekšējā tirgū pārdotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (*15735/1/14 REV 1*).

Vispārējā pieeja atļauj uzsākt sarunas ar Eiropas Parlamentu, lai varētu pieņemt jauno regulu.

Individuālie aizsardzības līdzekļi ir projektēti, lai aizsargātu pret jebkāda veida apdraudējumu (piemēram, karstumu, liesmām, ķīmiskām vielām, lidojošām lauskām, mehāniskiem triecieniem u.t.t.), kas rodas dažādās vidēs mājās, darbā vai sporta nodarbību laikā. Šādi līdzekļi ir, piemēram, galvas/ausu/acu aizsarglīdzekļi (ķiveres, ausu aizsargi, brilles), elpceļu aizsarglīdzekļi (gāzmaskas un putekļu aizsargmaskas), ķermeņa aizsarglīdzekļi (apģērbs, kas nodrošina aizsardzību pret ķīmiskām vielām, motociklistu ekipējums un atstarojošas vestes), plaukstu/kāju/pēdu aizsarglīdzekļi (dārza cimdi, ceļgalu sargi, aizsargapavi) un glābšanas vestes.

Ar jauno regulu tiks atjaunināti esošie Direktīvas 89/686/EEK noteikumi. Tie ir piemērojami katrai atsevišķai vienībai, ko pirmoreiz paredzēts laist ES tirgū un/vai nodot ekspluatācijā. Tajos ir izklāstītas prasības veselības un drošības jomā un ieviestas atbilstības novērtēšanas procedūras, kas jāizpilda ražotājiem. Procedūras ir atkarīgas no attiecīgā apdraudējuma smaguma. "*CE* zīmi" piestiprina tiem izstrādājumiem, kas atbilst šīm saskaņotajām pamatprasībām veselības un drošības jomā.

Ar jaunajiem noteikumiem iecerēts arī uzlabot publisko iestāžu īstenoto tirgus uzraudzību, neradot nevajadzīgu slogu un izmaksas nozarei.

Trošu ceļu iekārtas: jaunas drošības prasības

Padome publiskā apspriešanā apstiprināja vienošanos par vispārēju pieeju attiecībā uz to drošības prasību atjaunināšanu, ko piemēro trošu ceļu iekārtām (*15442/2/14 REV 2*).

Vispārējā pieeja atļauj uzsākt sarunas ar Eiropas Parlamentu, lai varētu pieņemt jauno regulu.

Galvenie trošu ceļu iekārtu tipi ir funikuleri, pusvagoni, noņemami pacēlājkrēsli, nostiprināti pacēlājkrēsli, gaisa tramvaji, noņemami gaisa pacēlāji, kombinētās iekārtas (kurās apvienoti vairāki trošu ceļu tipi, piemēram, pusvagoni un pacēlājkrēsli) un slēpotāju vilcēji-pacēlāji.

Uz to atbilstību drošības, vides un tirgus prasībām patlaban attiecas Direktīva 2000/9/EK. Vilkme ar trosi un pasažieru pārvadāšanas funkcija ir galvenie kritēriji, pēc kuriem nosaka piemērošanas jomu direktīvai, ko piemēro iekārtām, kuras ražotas un nodotas ekspluatācijā, sākot ar 2004. gada 3. maiju.

Jaunā regula aizstās Direktīvu 2000/9/EK, lai nodrošinātu lielāku konsekvenci starp visiem ES saskaņošanas tiesību aktiem, kuri attiecas uz rūpniecības precēm.

Trošu ceļu iekārtas ir unikāli ražojumi, kas pielāgoti vietējiem apstākļiem un saistīti ar fiksētu infrastruktūru un pārvietojamiem agregātiem. Uz drošības sastāvdaļām un apakšsistmēmām attiecas noteikumi par brīvu preču apriti, atbilstības novērtēšana un atbilstības deklarācija. Tomēr fiksētas iekārtas ietilpst dalībvalstu atbildības jomā un tām ir nepieciešama būvniecības un nodošanas ekspluatācijā atļauja, ko izsniedz kompetentās publiskās iestādes.

Ar jauno regulu ir iecerēts arī uzlabot publisko iestāžu īstenoto tirgus uzraudzību, neradot nevajadzīgu slogu un izmaksas nozarei.

PĒTNIECĪBA un INOVĀCIJA

Zinātne sabiedrībai un sadarbībā ar to

Padome, pamatojoties uz prezidentvalsts dokumentu (*15451/14*), rīkoja debates par zinātnes turpmāko lomu sabiedrībā.

Ministri pauda viedokļus par to, kā labāk veicināt un iekļaut atbildīgu pētniecību visās politikas jomās, kā arī par nosacījumiem, lai nodrošinātu visu sabiedrības dalībnieku iesaistīšanos inovatīvu risinājumu izstrādē attiecībā uz būtiskām sabiedrības problēmām. Viņi arī apmainījās ar pieredzi, prakses piemēriem un informāciju par reformu projektiem to attiecīgajās valstu pētniecības programmās.

Ministri arī atzinīgi novērtēja Romas deklarācijā izklāstītos principus par attiecībām starp zinātni un sabiedrību, kuri tika pausti prezidentvalsts Itālijas rīkotajā konferencē 19.–21. novembrī.

Tika uzskaitītas vairākas iniciatīvas, kuru mērķis ir uzlabot šīs attiecības, tostarp nepieciešamība veidot labāku saziņu ar sabiedrību un nodrošināt labāku piekļuvi zinātnes rezultātiem, kā arī izglītības sistēmās vairāk iekļaut atbildīgas un ētiskas pētniecības koncepciju.

Atbildīga pētniecība un inovācija ir process, kurā pētniecība un inovācijas tiek labāk saskaņotas ar sabiedrības vērtībām, vajadzībām un gaidām. Tas nozīmē visu ieinteresēto personu ciešu sadarbību dažādās jomās, kas ietver zinātnes izglītību, pētniecības programmu izstrādi, pieeju pētījumu rezultātiem un jaunu zināšanu pielietošanu, pilnībā respektējot dzimumu un ētikas apsvērumus.

Eiropas pētniecības telpas izveidē gūtie panākumi

Padome apmainījās viedokļiem par panākumiem, kas gūti virzībā uz Eiropas pētniecības telpas (EPT) izveidi, un pieņēma secinājumus.

Secinājumu pamatā ir 2014. gada progresa ziņojums par EPT, ko Komisija publicēja pagājušā gada septembrī *(13197/14)*, un tam sekojošā ministru viedokļu apmaiņa, kas notika 26. septembrī.

Dalībvalstis atzīst, ka EPT darbības izvēršanai ir izveidots stabils pamats. Tomēr daudzas dalībvalstis pauda uzskatu, ka vajadzētu pasteidzināt darbības tās pilnīgai īstenošanai.

Secinājumos ir atbalstīts tas, lai līdz 2015. gada vidum ciešā sadarbībā ar Komisiju tiku izstrādāts EPT ceļvedis. Tam vajadzētu nodrošināt vienotu izpratni par EPT principiem un konkrētus pasākumus to īstenošanai, tos papildinot ar rīku un paraugprakses klāstu.

Tādas EPT izveide, ar kuru tiecas panākt patiesi vienotu zināšanu, pētniecības un inovācijas tirgu, ir viens no galvenajiem elementiem stratēģijā "Eiropa 2020" izaugsmes un darbvietu radīšanai.

Ar EPT ir iecerēts stiprināt izcilību pētniecībā visā Eiropā, līdz ar to paaugstinot Eiropas konkurētspēju pasaulē un tās spēju sekmīgi risināt svarīgākās sabiedrības problēmas.

Padomes secinājumi par Eiropas pētniecības telpas 2014. gada progresa ziņojumu

Pētniecība un inovācija kā jaunas izaugsmes avoti

Padome pieņēma secinājumus par pētniecību un inovāciju kā jaunas izaugsmes avotiem.

Secinājumos uzmanība pievērsta publiskā sektora pētniecības un inovācijas izdevumu kvalitātei, lietderībai un efektivitātei, kā arī darbības un reformu prioritārajiem virzieniem šajā jomā.

Secinājumu pamatā ir Komisijas 2014. gada jūnijā publicētais paziņojums *(10897/14)* un tam sekojošā ministru viedokļu apmaiņa, kas notika 26. septembrī.

Minētajā sanāksmē dalībvalstis pauda plašu atbalstu analīzei un ieteikumiem, kas ietverti paziņojumā, kurā galvenokārt uzsvērti trīs reformas prioritārie virzieni: 1) stratēģijas izstrādes un politikas veidošanas procesu kvalitāte, 2) programmu kvalitāte, koncentrējot resursus un finansēšanas mehānismus, un 3) iestāžu, kas veic pētniecību un inovāciju, kvalitāte.

Minētajā paziņojumā ir pētīts, kā pētniecības un inovācijas – izaugsmes dzinuļu – potenciālu var izmantot, lai uzlabotu ieguldījumu kvalitāti atbilstoši stratēģijai "Eiropa 2020".

Padomes secinājumi par pētniecību un inovāciju kā jaunas izaugsmes avotiem

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu sadarbība pētniecības un inovācijas jomā

Padome pieņēma secinājumus par partnerību pētniecības un inovācijas jomā Vidusjūras reģionā.

Secinājumos tiek izvērtēts darbs, ko veic saskaņā ar iniciatīvu "*PRIMA*" (Partnerība pētniecības un inovācijas jomā Vidusjūras reģionā), lai reģionā nostiprinātu atjaunotu partnerību. Tajos Komisija tiek arī aicināta izvērtēt Savienības dalību kopīgajā programmā uz ES līguma 185. panta pamata.

PRIMA iniciatīva, kurā līdz šim ir bijušas iesaistītas vairākas ES valstis un trešo valstu partneri Vidusjūras reģionā, tika uzsākta ar mērķi izveidot ilgtermiņa strukturētu partnerību pētniecības un inovācijas jomā. Tās pamatā ir līdzatbildības un savstarpējas ieinteresētības principi divās konkrētās jomās: pārtikas nekaitīgums un ūdensapgāde, lai nodrošinātu kopīgu resursu ilgtspējīgu pārvaldību un reģionālu sociāli ekonomisko izaugsmi.

Padomes secinājumi par partnerību pētniecības un inovācijas jomā Vidusjūras reģionā

KOSMOSA POLITIKA

Atbalsts Eiropas kosmosa uzplaukumam

Padomē, pamatojoties uz prezidentvalsts sagatavotu dokumentu un jautājumu kopumu *(15396/14)*, notika viedokļu apmaiņa par Eiropas kosmosa nozares konkurētspēju kā Eiropas ekonomikas virzītājspēku.

Pēc debatēm Padome pieņēma secinājumus par ievirzēm un turpmākiem uzdevumiem saistībā ar atbalstu Eiropas kosmosa uzplaukumam.

Secinājumos ir sniegts spēcīgs politisks vēstījums par to, cik svarīga nozīme ir visaptverošam un ilgtermiņa Eiropas redzējumam kosmosa jomā.

Tajos galvenā uzmanība pievērsta prioritātēm, kas saistītas ar Eiropas ambīcijām kosmosa jomā, un līdzekļiem to sasniegšanai. Secinājumos arī uzsvērts, ka Eiropas kosmosa nozare ir vēl vairāk jāstiprina kā Eiropas ekonomikas dzinulis, norādot uz darbībām gaidāmo uzdevumu risināšanai, lai reaģētu uz sabiedriskās politikas mērķiem, lietotāju vajadzībām un iedzīvotāju prasībām.

Turklāt tajos uzmanība ir vērsta uz nepieciešamību pēc spēcīgākas zinātniskās izpētes kosmosa jomā, lai veicinātu ātrāku ekonomisko izaugsmi, darbvietu veidošanu un rūpniecības konkurētspēju.

Papildus tam – secinājumos ES, EKA (Eiropas Kosmosa aģentūra) un dalībvalstis tiek mudinātas saskaņot savus centienus Eiropas programmu un infrastruktūru izstrādē un īstenošanā, lai maksimāli palielinātu Eiropas iedzīvotājiem un uzņēmumiem sniegtos ieguvumus.

Padomes secinājumi par atbalstu Eiropas kosmosa uzplaukumam: ievirzes un turpmākie uzdevumi

Kosmosa izpēte

Astronauts Luka Parmitano (*Luca Parmitano*) ar ministriem dalījās savā pieredzē par aizvadīto laiku Starptautiskajā kosmosa stacijā (*ISS*), tādējādi ilustrējot to, cik politiskajiem centieniem ir svarīga nozīme kosmosa jomā īstenotajā sāncensībā.

EKA astronauts Luka Parmitano [1], kas Itālijas prezidentūras pusgadā pildīja kosmosa politikas sūtņa pienākumus, kosmosā pavadīja 166 dienas, kuru laikā veica vairāk nekā 20 eksperimentus, divreiz izgāja kosmosā un piedalījās savienošanās operācijās ar četriem kosmosa kuģiem misijas vajadzībām. Viņš veiksmīgi atgriezās uz Zemes 2013. gada 11. novembrī.

[1] http://lucaparmitano.com/

CITI JAUTĀJUMI

– ***Investīciju plāns Eiropai***

Neoficiālo darba pusdienu laikā ministri uzklausīja Komisijas priekšsēdētāja vietnieka Jirki Katainena (*Jyrki Katainen*) izklāstu par galvenajiem elementiem Investīciju plānā Eiropai, ar kuru Komisija nāca klajā 2014. gada 26. novembrī.

Pēc viedokļu apmaiņas prezidentvalsts secināja, ka diskusiju galvenie vēstījumi tiks apkopoti kā konkurētspējas jomas ministru ieguldījums Eiropadomes 18. un 19. decembra sanāksmes sagatavošanā.

– ***Ražojumu drošuma un tirgus uzraudzības tiesību aktu kopums***

Padome ņēma vērā prezidentvalsts sniegto informāciju par pašreizējo stāvokli attiecībā uz diviem priekšlikumiem regulām par tirgus uzraudzību *(5890/13)* un par patēriņa preču drošumu *(5892/13)*.

Neraugoties uz viedokļu saskanības augsto pakāpi, kādu delegācijas visumā ir panākušas par tiesību aktu kopumu, joprojām neatrisināts ir viens politisks jautājums. Tas ir saistīts ar ierosināto noteikumu paredzēt obligātu izcelsmes valsts marķējumu nepārtikas ražojumiem.

Vairākas delegācijas uzskata, ka šis noteikums uzlabotu ražojumu izsekojamību un informāciju patērētājiem. Savukārt citas delegācijas pauž uzskatu, ka noteikums par obligātu izcelsmes valsts marķējumu nav pamatots un varētu būt apgrūtinošs ekonomikas dalībniekiem.

Prezidentvalsts aicināja Komisiju iesniegt turpmākus pierādījumus par ierosinātā obligātā izcelsmes marķējuma izmaksām un ieguvumiem, lai sarunas varētu virzīt uz priekšu.

Komisija apstiprināja, ka tā šobrīd apkopo papildu informāciju un pierādījumus, ko plānots iesniegt 2015. gada sākumā *(16041/1/14 REV 1)*.

– **BlueMed *iniciatīva***

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par "*BlueMed*" iniciatīvu *(15592/14)*.

Ar šo iniciatīvu tiecas koordinēt pētniecības un inovācijas darbības, lai atbalstītu jaunu ilgtspējīgu pieeju attiecībā uz Vidusjūras reģiona jūras un jūrlietu nozaru potenciāla pārvaldību un izmantošanu. Līdz šim iniciatīvas ietvaros sadarbību ir uzsākušas astoņas Vidusjūras reģiona dalībvalstis.

– **Copernicus *kosmosa programma***

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju par pašreizējo stāvokli un turpmākajiem pasākumiem saistībā ar *Copernicus* kosmosa programmu (*16011/14*).

Copernicus programma sniegs būtisku ieguldījumu Eiropas konkurētspējā, izaugsmē un nodarbinātībā, un tā radīs konkrētus ieguvumus un lietojumprogrammas daudzās jomās – tādās kā, piemēram, klimats un vide, kuģošanas drošība un jūras drošība, lauksaimniecība, katastrofu novēršana un pārvarēšana, kā arī pilsētu plānošana.

2014. gada 3. aprīlī no Eiropas kosmodroma, kas atrodas Kuru (Francijas Gviānā), tika veiksmīgi palaists pirmais *Copernicus* satelīts – *Sentinel* 1A. Tika sākta augstas kvalitātes datu piegāde, un tos lietotājiem dara pieejamus pilnīgi, atklāti un bez maksas.

– ***Eiropas Kosmosa aģentūras Padomes ministru līmeņa sanāksmes rezultāti***

Padome pieņēma zināšanai rezultātus pēc EKA Padomes ministru līmeņa sanāksmes, kura notika Luksemburgā 2014. gada 2. decembrī.

Sanāksme bija vērsta uz šādiem trim galvenajiem tematiem: piekļuve kosmosam, Starptautiskā kosmosa stacija un EKA nākotnes perspektīvas.

– ***Nākamās prezidentvalsts Latvijas darba programma***

Latvijas delegācija informēja ministrus par prezidentvalsts 2015. gada pirmā pusgada darba programmu konkurētspējas jomā.

Prezidentvalsts Latvijas galvenā prioritāte ir panākt konkurētspējīgu, digitālu un iesaistītu Eiropu:

http://www.es2015.lv/lv/jaunumi-es2015/445-ministru-kabinets-brisele-iepazistinas-ar-latvijas-prezidenturas-prioritatem

CITI APSTIPRINĀTI JAUTĀJUMI

INTELEKTUĀLAIS ĪPAŠUMS

Intelektuālā īpašuma tiesību izpilde

Padome pieņēma secinājumus, uzsverot savu apņemšanos apkarot intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumus *(15321/14)*.

Secinājumos Komisija tiek aicināta ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm un visām iesaistītajām personām, tostarp tiesību īpašniekiem, starpniekiem un pilsonisko sabiedrību, īstenot darbības, kas ietvertas ES rīcības plānā par intelektuālā īpašuma tiesību īstenošanu, kas tika iesniegts 2014. gada 1. jūlijā *(11533/14)*.

TIRDZNIECĪBAS POLITIKA

Preferenciālie tirdzniecības režīmi – Revīzijas palātas ziņojums

Padome pieņēma secinājumus, kuros aicina Komisiju un dalībvalstis sekot ieteikumiem, kas sniegti Revīzijas palātas ziņojumā par preferenciālo tirdzniecības režīmu pārvaldību.

PĒTNIECĪBA

ES un Šveice – Nolīgums par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību

Padome pilnvaroja parakstīt un provizoriski piemērot Nolīgumu par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību ar Šveici, ar ko Šveice pievienojas ES pētniecības un inovācijas pamatprogrammai 2014.–2020. gadam "Apvārsnis 2020" *(15369/14)*.

Nolīgumā ir ietverti noteikumi, ar kādiem Šveice piedalās *Euratom* programmā 2014.–2018. gadam un pasākumos, ko veic *ITER* kodolsintēzes enerģētikas projekta vajadzībām izveidotais Eiropas kopuzņēmums.

Nolīgumu, kuru parakstīja Briselē 5. decembrī, piemēro ar atpakaļejošu spēku no 2014. gada 15. septembra, kamēr tiek pabeigtas ar tā noslēgšanu saistītās procedūras.

VIDE

Degvielas kvalitātes direktīva – aprēķinu metodes un datu ziņošanas prasības

Padome nolēma iesniegt Eiropas Parlamentam projektu Padomes Direktīvai par aprēķinu metožu un datu ziņošanas prasību noteikšanu saskaņā ar Direktīvu 98/70/EK, kas attiecas uz benzīna un dīzeļdegvielu kvalitāti.

Uz direktīvu attiecas regulatīvā kontroles procedūra. Ja Eiropas Parlaments neiebildīs pret direktīvas pieņemšanu, Padome to pieņems saskaņā ar 5.a panta 4. punkta g) apakšpunktu Padomes Lēmumā 1999/468/EK.

TRANSPORTS

Komerciālie autotransporta pārvadājumi – nopietnu pārkāpumu klasifikācija

Padome nolēma neiebilst pret to, ka Komisija pieņem regulu attiecībā uz komerciālo autotransporta pārvadājumu jomā pastāvošo ES noteikumu tādiem nopietniem pārkāpumiem, kas var izraisīt autopārvadātāja labas reputācijas zaudēšanu (*13412/14* + *13412/14 ADD1*). Ar regulas projektu tiek papildināta Regula 1071/2009 un grozīts Direktīvas 2006/22/EK III pielikums.

Ar regulas projektu izveido šādu pārkāpumu veidu un smaguma pakāpju vienotu sarakstu, kā arī nosaka nopietnu pārkāpumu maksimālo biežumu, kuru pārsniedzot, tos kvalificē par smagākiem pārkāpumiem.

Uz minēto Komisijas regulu attiecas regulatīvā kontroles procedūra. Tas nozīmē, ka tagad, kad Padome ir devusi piekrišanu, Komisija regulu var pieņemt, ja vien Eiropas Parlaments neiebilst pret to.

Interbus **nolīgums: pasažieru starptautiskie pārvadājumi**

Padome nolēma pilnvarot Komisiju sākt sarunas par nolīgumu, ar ko paplašina jomu, kurā darbojas Nolīgums par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem ("*Interbus* nolīgums"), un par pasažieru regulāro starptautisko pārvadājumu ar autobusiem iekļaušanu nolīgumā.

ZIVSAIMNIECĪBA

Eiropas Zivsaimniecības fonda atbalsta efektivitāte

Padome pieņēma dokumentā *15537/14* izklāstītos secinājumus par Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu par Eiropas Zivsaimniecības fonda atbalstu akvakultūras nozarei un tā efektivitāti.